

# Ariete®

## Uljani radijator 839 UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE



### U vezi sa ovim uputstvom

Ovaj uređaj je napravljen u skladu sa relevantnim evropskim regulativama koje su na snazi, a tiču se zaštite korisnika od potencijalnih nesrećnih slučajeva. Čak iako ste upoznati sa ovakvim tipom uređaja, pažljivo pročitajte uputstvo pre same upotrebe. Uređaj koristite isključivo u svrhe za koje je i dizajniran, kako biste sprečili potencijalne nesrećne slučajevе ili štetu. Upustvo držite u blizini za potencijalnu konsultaciju. Ako uređaj dajete drugim osobama, obavezno spakujte i ovo uputstvo sa uređajem.

### Upotreba kojoj je uređaj namenjen

Uređaj se sme koristiti isključivo u zatvorenim toplim prostorijama. Ovaj uređaj je pogodan za upotrebu u prostorijama koje imaju izolaciju, kao i za povremenu upotrebu. Bilo kakav drugi vid upotrebe, koji nije predviđen od strane proizvođača, vodi do gubitka garancije, gde proizvođač ne snosi bilo kakvu odgovornost za štetu nastalu neodgovarajućom upotrebotm uređaja.

## VAŽNE BEZBEDONOSNE SMERNICE

### **Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu!**

- Ovaj uređaj je namenjen isključivo upotrebi u domaćinstvu,
- Proizvođač se odriče odgovornosti proizašle iz zloupotrebe uređaja, kao i upotrebe uređaja na neodgovarajući način.
- Savetujemo da zadržite originalnu kutiju, kao i pakovanje, imajući u vidu da besplatna popravka ne pokriva troškove nastale neodgovarajućim pakovanjem uređaja pri slanju u korisnički servis.
- Upotreba dodataka koji nisu odobreni od strane proizvođača ili nisu uključeni u pakovanje može dovesti do elektrošoka ili povreda.



### **Opasnost po decu**

- Uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenom fizičkom, senzornom ili mentalnom sposobnošću, pod uslovom da su pod nadzorom i jasno razumeju potencijalne rizike koji mogu nastati pri upotrebi uređaja.
- Deca se ne smeju igrati uređajem, kao ni delovima uređaja.
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju sprovoditi deca, sem ako nemaju više od 8 godina i nadzor.
- Uređaj i kabl za napajanje uvek držite van domaćašja dece mlađe od 8 godina.
- Uređaj postavite tako da deca ne mogu da dohvate vruće delove uređaja.
- Pakovanje ne ostavljajte u blizini dece jer predstavlja potencijalnu opasnost.
- Vodite računa o tome da deca ne hvataju kabl za napajanje, jer tako mogu oboriti uređaj.
- U slučaju da želite da odložite uređaj, preporučujemo da odsečete kabl za napajanje. Tako preporučujemo da sve potencijalno opasne delove, uključujući i kabl za napajanje, stavite van upotrebe kako biste sprecili potencijalne povrede. Vodite računa o tome da se deca ne igraju uređajem, kao ni njegovim delovima.



### **Opasnost od struje**

- Pre nego što po prvi put kabl za napajanje ubacite u struju, proverite da li voltaža na etiketi uređaja odgovara voltaži u Vašem domaćinstvu.
- Ako nameravate da uređaj koristite u zemlji koja nije ona u kojoj je uređaj i kupljen, kod korisničke podrške proverite informacije koje se tiču električne kompatibilnosti.
- Ako koristite produžni kabl, on mora biti podesan za datu voltažu, kako bi se izbegla potencijalna šteta po korisnika ili okruženje,
- Kabl za napajanje uvek ubacite u utičnicu koja ima uzemljenje.
- Uređaj ne potapajte u vodu ili druge tečnosti.
- Vodite računa da 'živi' delovi uređaja ne dođu u kontakt sa vodom, jer postoji rizik od kratkog spoja i/ili elektro-šoka.
- Uređaj nemojte koristiti ako su Vam mokre ruke ili ako ste bosi.
- Uređaj ne koristite blizu kada, tuševa ili bazena.
- Uređaj nemojte koristiti ako je pao i ako su na njemu vidljivi znaci oštećenja. Uređaj nemojte koristiti ako su kabl za napajanje ili utikač oštećeni ili ako je uređaj pokvaren. Sve popravke, uključujući i zamenu kabla za napajanje, mora sprovesti servisni centar ili ovlašćeno lice, kako bi se izbegli potencijalni rizici.
- Uređaj, kao i kabl za napajanje, ne smeju doći u kontakt sa vrelim površinama.
- Kada uređaj nije u upotrebi, izvadite kabl za napajanje iz struje. Isto uradite i pre čišćenja ili održavanja uređaja.
- Kako biste kabl za napajanje izvukli iz struje, nikada ne vucite za sam kabl.
- Nikada ne ostavljajte kabl za napajanje da visi preko oštrih ivica ili oštrih delova.
- Uređaj ne pomerajte tako što ćete vući za sam kabl.

## ⚠️ Upozorenje na opasnost od opeketina

- Neki delovi uređaja mogu postati veoma vrući i tako dovesti do opeketina.
- Bilo kakvo čišćenje sprovedi tek nakon što se vrući delovi ohlade.

## ⚠️ Upozorenje - materijalna šteta

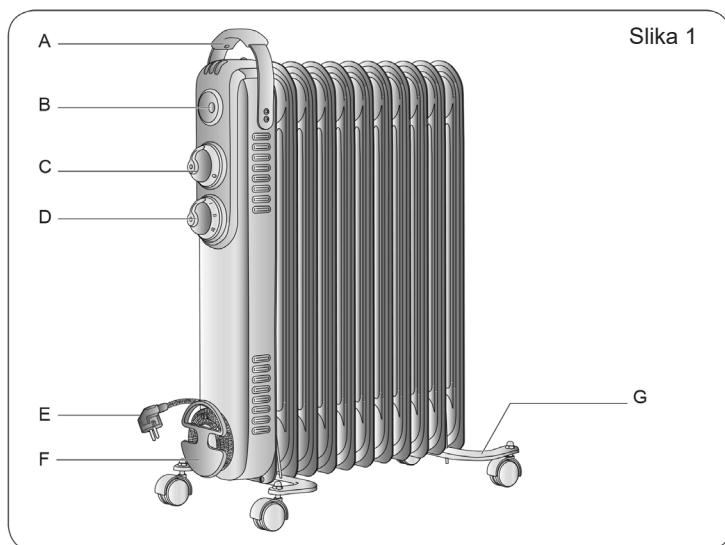
- Pre upotrebe uvek odmotajte kabl za napajanje.
- Uredaj se ne sme napajati eksternim tajmerima, kao ni odvojenim saljinskim upravljačima.
- Uredaj ne postavljajte blizu vrućih površina ili blizu otvorenog plamena, kako bi se sprečila potencijalna šteta.
- Uredaj ne koristite blizu zapaljivih materijala.
- Kako biste izbegli pregrevanje, nikada i ni pod kojim okolnostima ne prekrivajte uređaj, jer ovo može dovesti do opasnog pregrevanja.
- U otvore i usisne delove ne ubacujte predmete.

- Pre nego što uređaj vratite na mesto, obavezno izvadite kabl za napajanje iz struje. Sačekajte da se vrući delovi ohlade.
- Uredaj ne ostavljajte na kiši, suncu itd.
- Uredaj ne koristite napolju.
- Uredaj čuvajte unutra, na suvom i hladnom mestu.

## ⚠️ Opasnost od štete izazvane drugim uzrocima

- Uredaj uključite tek nakon što je postavljen u radnu poziciju.
- Ako je kabl za napajanje u utičnici, ne ostavljajte uređaj bez nadzora.
- Ako uređaj morate ostaviti i na kratak vremenski period, isključite ga i izvucite kabl za napajanje iz struje.
- Za odgovarajuće odlaganje uređaja, u skladu sa evropskom direktivom 2012/19/EU obavezno pročitajte brošuru koja dolazi u pakovanju sa uređajem.

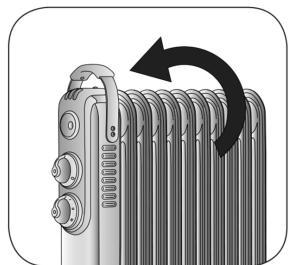
**SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO ZA BUDUĆU UPOTREBU**



Slika 1

## Opis uređaja

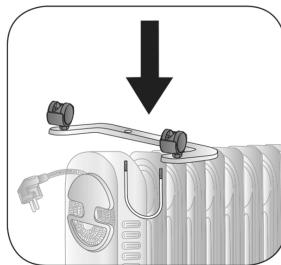
- A** Ručka
- B** Lampica
- C** Termostat
- D** Taster za odabir temperature
- E** Kabl za napajanje + utikač
- F** Deo za odlaganje kabla
- G** Dodatak sa točkićem



Slika 2



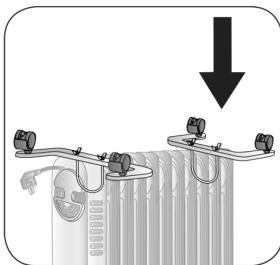
Slika 3



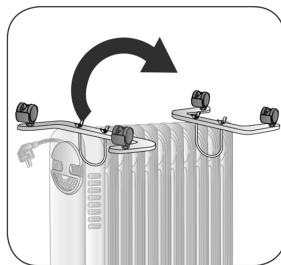
Slika 4



Slika 5



Slika 6



Slika 7

## **PRE UPOTREBE**

### **Pokretanje uređaja**

- 1 Izvadite uređaj iz pakovanja
- 2 Proverite da li uređaj i kabl za napajanje imaju bilo kakve oštećenje, potencijalno nastalo tokom transporta  
Ne koristite uređaj ako je oštećen.
- 3 Iz pakovanja izvadite sledeće delove:
  - Radijator
  - 2 'U' šipke
  - 2 dodatka sa točkićima
  - 4 šrafa
- 4 Radijator postavite na tkaninu ili neku meku površinu, kako ne biste oštetili pod (slika 2)
- 5 'U' šipku postavite u grejač (slika 3)
- 6 Dodatak sa točkićima postavite na 'U' šipku. Deo sa navojima na 'U' šipci postavite u otvore na dodatku sa točkićima (slika 4).
- 7 Ušrafite šrafove na 'U' šipku kako biste zaključali delove (slika 5)
- 8 Montirajte i drugi dodatak sa točkićima (slika 6)
- 9 Postavite radijator na mesto (slika 7)



### **Oprez – rizik od materijalne štete**

- Kada je uređaj u upotrebi, neophodno je da uvek stoji uspravno (točkići na dnu, kontrolnu tasteri okrenuti na gore). Uredaj postavite na horizontalnu i stabilnu površinu. Bilo koja druga pozicija može predstavljati potencijalnu opasnost!
- Uredaj ne koristite u prostoriji sa bazom koja je manja od 4m<sup>2</sup>.
- Uredaj nikada ne postavljajte blizu gasnih šporeta ili blizu električnih ringli.
- Uredaj pomerajte isključivo pomoću posebno dizajnirane ručke.
- Uredaj držite na minimalnoj udaljenosti od 90cm od zidova, nameštaja, biljaka i drugih predmeta.



### **Upozorenje – rizik od požara**

- Uredaj ne postavljajte blizu površina, materijala ili kontejnera koji nisu otporni na toplotu.

## NAPAJANJE

- Pre nego što kabl za napajanje ubacite u struju, proverite da li voltaža na etiketi uređaja odgovara voltaži u Vašem domaćinstvu.
- Proverite da li su utikač i utičnica odgovarajuće veličine.

### **Opasnost – rizik od elektro-šoka**

- Uređaj se ne sme postavljati ispod fiksнog izvora struje.
- Kabl za napajanje uvek koristite u utičnici koja ima uzemljenje.

## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

### **Oprez – rizik od materijalne štete**

- Opasnost od materijalne štete. Uređaj, tokom upotrebe, ne postavljajte na druge uređaje.
- U otvore na uređaju ne ubacujte strane predmete.
- Nikada ne blokirajte otvore.
  - Kako biste izbegli pregrevanje uređaja, nikada i ni pod kojim okolnostima ne prekrivajte uređaj, jer ovo može dovesti do opasnog pregrevanja.

### **Opasnost – rizik od elektro-šoka**

- Uređaj ne koristite blizu kada, tuševa ili bazena.
- Vodite računa o tome da kabl za napajanje ne bude u kontaktu sa vrućim delovima uređaja.

### **Opasnost – rizik od opekotina**

- Tokom upotrebe, neki delovi uređaja mogu postati veoma vrući: ne dodirujte vruće delove tokom upotrebe, kao ni par minuta nakon gašenja, sve dok se uređaj ne ohladi.
- Proverite da li je taster za odabir temperaturu podešen na 0 pre nego što kabl za napajanje izvadite iz struje.

## KAKO SE KORISTI UREĐAJ

- 1 Kabl za napajanje ubacite u struju
- 2 Taster za odabir temperature (D) okrenite na 'III'

**Pozicija 'I'** – minimalna temperatura

**Pozicija 'II'** – srednja temperatura

**Pozicija 'III'** – maksimalna temperatura

**Pozicija '0'** – uređaj je ugašen

- 3 Termostat okrenite u smeru kretanja kazaljke na satu:

	Minimalna temperatura
	Srednja temperatura
	Maksimalna temperatura

**Kada uređaj koristite po prvi put, ostavite ga da radi na maksimalnoj temperaturi na minimum 2 sata.**

Tokom upotrebe, provetrite prostoriju, kako bi miris 'novog' ispario iz uređaja. Tokom prve upotrebe, normalno je da uređaj ispušta zvuke 'pucketanja'.

## PODEŠAVANJE TERMOSTATA

- 1 Kada je prostorija dostigla željenu temperaturu, polako okrenite termostat (C) u smeru suprotnom smeru kazaljki na satu, sve dok se lampica ne ugasi (ili dok ne čujete 'klik') i ne dalje od toga.
  - Podešena temperatura će se onda regulisati automatski, a termostat će je konstantno održavati.
  - Lampica (B) će se periodično paliti i gasiti, što znači da termostat automatski reguliše temperaturu.
  - Kako bi uređaj konstantno grejao, držite termostat na •.
- 2 Isključite uređaj, a termostat pomerite na poziciju '0'.
- 3 Kabl za napajanje izvadite iz struje.

### **Oprez – rizik od materijalne štete**

- Pre vraćanja uređaja na mesto, kabl za napajanje izvadite iz struje. Sačekajte da se vrući delovi uređaja ohlade.
- 4 Kabl za napajanje spakujte u odgovarajući deo za odlaganje (G).

## **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

Regularno održavanje i čišćenje čuva uređaj i omogućuje duži radni vek.

### **Opasnost – rizik od elektro-šoka**

- Pre čišćenja, uvek izvadite kabl iz struje.
- Uređaj nikada ne potapajte u vodu ili druge tečnosti.

### **Opasnost – rizik od opekotina**

- Pre čišćenja, uvek izvadite kabl iz struje. Bilo kakav vid čišćenja i održavanja započeti tek nakon što se uređaj ohladio.

### **Oprez – rizik od materijalne štete**

- Redovno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, odnesite ga u najbliži servisni centar, gde će ga zameniti ovlašćeno osoblje.
- Uredaj nikada ne čistite abrazivnim deterdžentima ili metalnim predmetima, jer mogu izgubiti farbu.

- Uređaj nikada ne čistite direktnim mlazom vode.
- Nikada ne pokušavajte da uređaj otvorite na svoju ruku.
- Ovaj uređaj ne zahteva posebno održavanje. Jednostavno ga prebrišite mekom, suvom krpom. Za čišćenje nikada ne koristite abrazivni prašak, kao ni rastvore.
- Ako je to neophodno, nakupljenu prašinu samo usisajte.
- Sam uređaj je napunjen precizno izmerenom količinom ulja, te popravke sme vršiti isključivo kvalifikovano osoblje ili ovlašćeni servisni centar. U slučaju da dođe do curenja ulja, kontaktirajte proizvođača ili ovlašćeni servisni centar.

## **STAVLJANJE UREĐAJA VAN UPOTREBE**

- Kada odlažete uređaj, poštujte važeće regulative koje se tiču odlaganja ulja. Pri odlaganju uređaja, neophodno je da se različiti materijali odvoje i odlože sa važećim zakonskim regulativama u Vašoj zemlji.
- Ako uređaj odlažete kao otpad, neophodno je da odsečete kabl za napajanje kako bi uređaj bio stavljen van upotrebe u potpunosti. Potencijalno opasne delove treba ukloniti.

## **Tehnički zahtevi za električne grejalice**

Model	839		
Predmet	Simbol	Vrednost	Jedinica
<b>Glavna vrednost</b>			
Nominalna vrednost	Pnom	2,5	kW
Nominalna vrednost (indikativna)	Pmin	1,0	kW
Maksimalni kontinuirana vrednost	Pmax, c	2,5	kW
<b>Sporedna potrošnja struje</b>			
Na nominalnoj vrednosti	ELmax	0	kW
Na minimalnoj vrednosti	ELmin	0	kW
U stanby režimu	ELse	0	kW

Predmet	Jedinica
<b>Tip toplotne vrednosti za električne grejalice (odabratи jednu)</b>	
Ručna kontrola toplote, sa integrisanim termostatom	N.A. (nije primenjivo)
Ručna kontrola toplote sa povratnom informacijom i/ili od spolja	N.A. (nije primenjivo)
Električna kontrola toplote sa povratnom informacijom i/ ili od spolja	N.A. (nije primenjivo)
Vrednost prostiranja toplote pomoću ventilatora	N.A. (nije primenjivo)
<b>Tip kontrole za toplotnu vrednost/ sobnu temperaturu (odabratи jednu)</b>	
Jedna faza toplotne vrednosti, bez kontrole sobne temperature	Ne
Dve ili više manuelnih faza, bez kontrole sobne temperature	Ne
Sa mehaničkim termostatom za kontrolisanje sobne temperature	Da
Sa električnom kontrolom za podešavanje sobne temperature	Ne
Električna kontrola sobne temperature, plus dnevni tajmer	Ne
Električna kontrola sobne temperature, plus nedeljni tajmer	Ne
<b>Druge opcija kontrolisanja (moguće odabratи više opcija)</b>	
Kontrola sobne temperature, sa detektovanjem prisutnosti	Ne
Kontrola sobne temperature, sa detektovanjem otvorenog prozora	Ne
Sa kontrolom na distanci	Ne
Sa adaptivnom početnom kontrolom	Ne
Sa ograničenjem radnog vremena	Ne
Sa senzorom sa crnom sijalicom	Ne
Kontakt	De'Longhi uređaji Sarl Komercijalno odeljenje Ariete Via San Quirico, 300, 50013 Campi Bisenzio (Fi)



Primerak deklaracije i potvrde o usaglašenosti  
može se preuzeti sa sajta [www.refot.com](http://www.refot.com)  
Dokument je podležan izmenama u slučaju  
tipografskih grešaka



Ekskluzivni uvoznik i distributer Refot B

Pčinjska 15a, 11 000 Beograd, tel: 011 6456 151, 3087 004  
e-mail: [info@refot.com](mailto:info@refot.com)

## OVLAŠĆENI SERVIS: BG ELEKTRONIC DOO

Dragoslava Srejovića 1b, 11000 Beograd, Srbija  
tel.: 011/208-6666; 066/8100-216  
e-mail: [servis@bgelektronik.com](mailto:servis@bgelektronik.com)  
[www.bgelektronik.rs](http://www.bgelektronik.rs)